

???? C-451/05

Européenne et Luxembourgeoise d'investissements SA (ELISA)

?????

Directeur général des impôts,

Ministère public

(?????????????? ???? ?????, ????????? ?? Cour de cassation (??????))

„???? ???? — ???? ???? ???? ???? ???? ?

??????????, ????? ????????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ??????????? ?? ???????-??????
???????????? ?????????? ?????????????????????? ???, ????????? ? ?????????? ? ??????????
?????????? ?????, ??????????? ?? ??????? ?? ??????????????????????? ?? ?? ?????????????????????
?????????? ?? ???????????-??????, ?????? ?????? ?? ??????????? ??????????????, ???????
?????????????? ????? ?? ? ??????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ????? ?????????????? ??
????????????? ????? ?? ????? ?????????-??????, ????????????? ?? ?????? ? ?? ??????????????????? ??<

?????

Directeur général des impôts,

Ministère public,

????? (????????? ??????),

???????? ?? ?? : ??? K. Lenaerts, ????????????? ?? ??????, ??? G. Arestis (????????????), ??? E. Juhász, ??? J. Malenovský ? ??? T. von Danwitz, ?????,

???????????? ?????????: ??? J. Mazák,

129, ????????? ??-???????? „?????????? 77/799“).

2 ???????????? ? ?????????? ? ???????? ?? ?????????????? ?????? Européenne et
Luxembourgeoise d'investissements SA (????????? ??-???????? „ELISA“) ? Directeur général des
impôts (??????? ????????? ?????????) ??? ?????? ? ?????????????? ?? ????? ?????????????? ? ??????
????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ??? ?????????? ?? ??????????????
????? (????????? ??-????????? „????????????? ??????“).

„1. ? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ???? ?? ??????????????? ?? ????????????, ??? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????-??????, ?????? ??????? ?? ?????? ???????????????, ?? ????? ?? ??????? ?????? ??????????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????.

?????????? ? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? 1 ?????, ?????????????? ? ??????
?? ?????? ??????????? ?? ?????? ??, ????? ? ??? ? ? ?????????????? ?? ????? ? ?
????? ?? ??????

3. ?????? ?????????????? ??, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ? ?????? ?????????????

???????????? ?? ?????? ?? 31 ??? 1929 ?. ?? ????????? ?????? ?? ????????????? ? ?????????? ????????? (Holding companies) (Mém. 1929, ??? 685), ???????? ? ?????????????????? ?? ???????? ???????? ?? 24 ??? 1989 ?. (Mém. A 1989, ??? 181).

14 ?? ?????? ?? ??? 1, ?????? ?????? ?? ??? ?????, ?????????????? ?????????? ?

?????????? ??????????

4) ???????? ?? ??? 52 ? ?? . ? ??? 73 ? ? ?? . ?? ???????? ?? ?? ??????????? ?? ???????-
??????, ????? ? ???????? ? ????? ???????, ????? ??? ?? ?? ????????????? ?????, ????????,
?????????? ????? ?? ????????????? ? ?????????????? ? ????????? ??????,

25 ??? ????? ??????? ? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ???????, ?????? ????? ???
????????? ????? ?? ? ??????? ????? ??????? ? ??????? ?? ??? 1, ??????? 3 ?? ?????????
77/799, ?????????? ?? ? ?????????? ?? ????? ?? ????????? ?????????????.

26 ???, ?? ?????????????? ?? ??????? ? ??????? ? ??? 1, ??????? 3 ?? ?????????
77/799 ?? ? ?????????????, ?? ????????????? ? ?? ????????? 4 ?? ??? ???, ????? ?????????,
?? ?????????????? ?????? ?? ?????????-????? ?????????? ?????? ?? ????????? ??????????,
????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
?????, ????????? ?????????????, ?????????? ??? ?? ????????? ?? ??????? ?????????,
????????? ? ????????? 3.

27 ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ??? 1, ??????? 3 ?? ?????????
77/799 ????? ? ?????? ?? ? ?????????????, ?????????? ?????????????? ??????? ???, ??
????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????
????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? 1, ????????? 1—3 ?? ????????? 77/799 ? ?? ?????
???? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ????????? ?????????????.

28 ? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ??? ??????, ?? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ? ?????????????? ???, ? ?? ??? ?????? — ??
????????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????

29 ??????? ?????? ??????? ?????, ?????? ?? ?? ????????? ???????, ?? ?? ?????? ?? ???
1, ??????? 3 ?? ????????? 77/799, ?? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????
?????? ?? ?????????-????? ?????????? ?????? ?? ????????? ??????????, ?????? ?? ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????, ?? ????????????? ? ???, ? ?????? ??
????????? ?????????????? ???, ??????? ? la taxe professionnelle, ??? ?????? ????????? ??????
??? 1, ??????? 3 ?? ????????? 77/799.

30 ?????????????? ???????, ??????? ?? ?????????????, ?? ?????????? ? ????????? 77/799
?????? ? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????????? ???, ?????? ?? ??? ??????????

31 ??????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?? ??????,
?? ??? ?? ?? ?????, ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????,
????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????????????
?? ????????? 77/799 ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????

32 ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ?????????? ??
?????? ? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????????, ????????? 77/799 ?????????
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ??????
?? ?????????? (?? ??-????????? ? ??? ?????? ??????? ?? 13 ??? 2000 ? ?? ??? W. N.,
C?420/98, Recueil, ??? l?2847, ????? 22 ? ??????? ?? 26 ????? 2006 ? ?? ???
????????/????, ??533/03, Recueil, ??? l?1025, ????? 70 ? 71).

33 ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ??? ?????? ?? ?????,
?? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??
?????????? 77/799. ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????, ?? ?? ????????? ?????? ??
????????? ?????????????? ???.

34 ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ??????????

35 ??????????????, ?????? ?? ??????? ? ????? 29 ?? ?????????? ???????, ??????

??????????????, ?? ????????? 77/799 ?? ????????? ?? ??????????? ?? ????? ??????? ?
?????????, ? ????? ?? ??????? ?????????????? ???, ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????
????? ? ?????? ?? ?????????????? ???, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???????,
????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????? ?? ????? ??????

36 ?????? ?? ???????, ?? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????????? ???. ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?
?????, ??????????? ?? ?????????????????? ??, ?? ??????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????
?? ??????? ?? ??? 1, ?????????? 2 ?? ?????????? 77/799.

37 ?? ?????? ?????????? ??-???? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????,
?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ? ??? 1, ?????????? 3 ??
???????????? 77/799 ??????, ? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? 1,
????????? 2 ?? ??? ????????????

?? ??????? ???????

38 ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ??? ??????,
????????????????? ?? ???????????-??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ??
???????????? 77/799, ? ?? ?????? ?????? — ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????
????????????????? ?????????-??????, ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? 1 ????? 1958 ?.

39 ??????? ?????????????????, ??????????? ?? ??????????? 77/799, ?????? ???-?????? ?? ??
??????, ?? ?? ?????? ?? ??? 1, ??????????? 1, 3 ? 4 ?? ??, ?? ??????? ??? ? ???,
????????????????? ?????? ?? ???????????-?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ???????????,
????? ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?
?????????????, ?????? ? ?? ??????? ?? ??? ??????, ??????? ? ?????????? ??????

40 ??-????????, ?????? ??? 2 ?? ??????????? 77/799 ??? ?????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ???????-?????. ?????
?????? ?? ??? 3 ?? ??? ???????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ??????????
?????? ?????????????????? ?????? ?? ???????????-?????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????
? ??? 4 ?? ??.

41 ? ??? ??????????? ??? 8, ?????????? 1 ?? ??????????? 77/799 ??????????, ?? ?
????????????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?
????????????????? ?? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?
????????????????????? ?????????? ?? ???????????-?????, ?????? ?????? ?? ???????????
????????????????, ??????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????????????? ??? ?? ???
?????????-??????.

42 ??????, ?????? ??? 11 ?? ??????????? 77/799 ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ??????? ? ?? ? ??-????????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????,
????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????

43 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? 1 ????? 1958 ?,
????????? ??? 22, ?????????? 1 ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??????? — ?
?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? — ?????? ??
?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????????
?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ??????????, ?????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ? ??????? ?? ??????????????

53 ?????? ?? ?????? ? ?? ??????????? ?? 1 ?????? 1958 ?, ?? ?????? ??????, ??
 ?????????????? ?????? ??????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ???

?????? ?? ???????????.

54 ? ?????????????? ?????????? ?? 1 ????? 1958 ?. ??? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ? ??? ??????, ?????? ?????, ? ????? ?????????? ?
?????, ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??? 8, ????????? 1 ??
????????? 77/799.

55 ??? ??? ??????? ? ??????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?? ????????? 77/799, ?
? ??????? ??? 8, ????????? 1 ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????-????? ?? ?
????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?
?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????????????? ????? ? ?????????? ?? ?????????
????? ?????????? ? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ??????????? ?
????????-????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?
????????????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????????? ??? ?
????????????????????? ?????????? ?? ??????????-?????, ?????? ?????? ?? ??????????
??????????????, ??????? ?????????????? ?????? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????
????? ??????????? ?? ??????????? ??? ?? ??? ?????????-?????, ??????????? ?? ?????? ? ?
?????????????????? ?? ?????????????? ???????????.

?? ?????? ??????

56 ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ? ??????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ???????????,
? ??????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ? ?????
????????-????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????????? ? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ?
????????????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????????????????, ?? ?? ??????? ?? ???????, ???????????
?????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????? ?? ???????????????????, ??? ??????????
?? ??????? ?? ??????? ??-????? ??????? ??????? ?? ???, ??? ?? ??????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ??????????

57 ?????????? ??????????????? ?????????????? ??? ?? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ???
52 ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????????????, ??? ? ?? ??? 73 ? ?
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ? ??????????? ?? ?? ?????????
????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ???????????????,
????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??? ?? ??? ?????????.

58 ??????? ??? 73 ? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?? ???????????,
?????????????? ? ??????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????-?????,
????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ???????????????, ?????? ?????? ?? ??? 54,
????????? 3, ?????? ?) ?? ?????????? ?? ?? (?????????????? ??? ??????????????? ??? 44, ?????????
2, ?????? ?) ??), ?? ?????????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? (????????? ?? 25
?????? 2007 ?. ?? ??? Festersen, C?370/05, ??????, ??? I-1129, ????? 22 ? ?????????????
????????? ??????????).

59 ?????? ?????????????? ?????????? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ? ??????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????-
??????, ?????? ?????? ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ??
???????????? 88/361/??? ?? ?????? ?? 24 ??? 1988 ?????? ?? ??????????? ?? ??? 67 ?
????????? [????, ??????? ? ?????????? ?? ??????????] (O? L 178, ??? 5; ?????????? ?????????? ??
?????????? ???, 2007 ?, ??? 10, ?? 1, ??? 10), ??? ??? ?????????????????? ????????????? ??

???? ????? ? ????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (??, ????????? ??
???? Festersen, ????????? ??-????, ????? 23 ? ????????????? ????????? ?????????).

60 ?????????? ?, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?? ?????????????
????????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????????? (??, ?????????? ?? 5 ??? 2005 ?. ?? ????? D, ??376/03,
Recueil, ???, I?5821, ????? 24).

61 ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????

62 ?? ?? ?????? ?? ????? 52 ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????, ?????? ?
????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????,
????????????? ? ?????????????????????????? ?? ?????????????-????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ??????????????????????
?? ?????????-????????? ?????????? ??? ?????????, ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?
????????????????? ?????????-????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ???? ?????????????
????????????????????????? (????????? ?? 23 ?????????? 2006 ?, ?? ????? Keller Holding, ??471/04,
Recueil, ???, I?2107, ????? 29 ? ?????????? ?? 14 ?????????????? 2006 ?. ?? ????? Centro di
Musicologia Walter Stauffer, C?386/04, Recueil, ???, I?8203, ????? 17 ? ?????????????? ?????????
????????????).

63 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????
?????????, ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?
????????????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????-????????, ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??, ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? (??, ??-????????????? ?????????? ??
???? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-????, ????? 18 ? ?????????????? ?????????
????????????).

64 ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?
????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????-????????,
? ? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????????????? (??, ?????????? ?? ????? Centro di Musicologia Walter Stauffer, ?????????? ??-
????, ????? 19).

65 ? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????
????????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??
????????????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????
????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????

66 ?????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????????.

67 ? ?????? ?? ?????????????????? ??-????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????

?????????????? ?? ??????????? ?? ???????????.

68 ? ???? ?????????? ? ??????????? ???-?????? ?? ?? ???????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ? ?? ?????????????????????? ?? ???????????-????????, ?? ??????? ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? (??, ??-????????????? ?????????? ?? 7 ????????????? 2004 ?. ?? ???? Manninen, ??319/02, Recueil, ???, I-7477, ????? 19, ?????????? ?? 6 ???? 2007 ?. ?? ???? Meilicke ? ??., ??292/04, ?????????, ???, I-1835, ????? 19 ? ?????????? ?? 24 ??? 2007 ?. ?? ???? Holböck, ??157/05, ?????????, ???, I-4051, ????? 21).

69 ?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ?????, ?? ?????????????? ? ???? 73 ?, ?????????? 1 ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ???? ?????????-????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????-???????? (????????? ?? ???? Festersen, ?????????? ??-?????, ?????? 24 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

70 ?????????? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? 990 ?, ?????? 3 ?? CGI, ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ?????????? ?????????????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? 1 ?????????? ??????, ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ?????? ?????????, ??? ? ? ?????????, ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ???, ? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ??????.

71 ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ??? 990 ?, ?????? 2 ?? CGI ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? — ?????? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? — ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????????????????, ?????????????????? ? ?????????????????? ?? ?????????, ?????????????????? ??? 1 ?????????, ?????????????????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????, ?????? ? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????.

72 ?????? ?????? ??????? ??????? ?????????????? ?? CGI ?????? ? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ? ?????????????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ????? 990 ?, ?????? 3 ?? CGI, ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ??????????

73 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ? ???? 990 ?, ?????? 2 ?? CGI ?????????????????????? ?? ??????, ?????????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ? ?????????????????? — ???? ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ??????????, ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????.

74 ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???? 990 ?, ?????? 3 ?? CGI ?????????????????????? ?? ??????, ? ?????????????????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????????. ?????? ??? ???? ?????????, ?????? ?? ?????????? ??? ? ???? ?? ??????????????, ??????????????????????????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??? 990 ?, ?????? 3 ?? CGI, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????

?????.

75 ?? ?????????? ??-???? ????????????? ??????, ?? ?? ?? ?? ????????? ?? ??????????????
?? ????????? ????? ?? ????????????? ????? 990 D ? ????? 990 ?, ????? 2 ? 3 ?? CGI, ??????????????
????, ????? ?????? ????? ?? ????????????? ??? ?????????, ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????, ?? ????????? ?? ????????? ????????????????????????? ?????, ? ??????? ?? ????????? ??
?????????? ?????? ????????????? ??????????? ? ??????????????? ?????????.

76 ? ??? ? ?????????? ? ????????????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????????
???????????????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????, ????? ??????? ??
????????????????? ????????? ?? ??????? ?????????????????????? ?? ????????? ?????? ?? ?????????????? ????? 990
D ? ????? 990 ?, ????? 2 ? ????? 3 ?? CGI. ????????? ?????????????????????? ?????, ?? ??????????????
?????????????-?????? ?????? ?? ????????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????, ?? ??????, ??
????????????, ?????????? ? ????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????????,
???? de facto ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????.

77 ?????????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????,
????????????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??-????? ?????????????????? ?? ??????????????????????
?????????????, ?????????? ?? ?????????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????????????? ?????.

78 ??? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? ??????? ??????????????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????? ? ???????????
?? ????? 73 ? ?? ??????????.

79 ??? ??? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ?????? ?????
?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ? ?????????????? ?? ??????????????? ??????????????
?? ?????????????? ?????????.

80 ??? ?????? ? ??? ? ??????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????????? ?????? ? ??? ?
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????, ?????? ??? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?????,
????????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????, ?? ??????????? ??????????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ? ???.

81 ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????
?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ??? ? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? (??, ?????????? ?? ??? Centro di Musicologia Walter
Stauffer, ?????????? ??-????, ????? 32, ????? ? ?????????? ?? 30 ?????? 2007 ?. ?? ????
?????????/?????, ??150/04, ?????????, ???, I-1163, ????? 51 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

82 ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?
?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? (??, ? ??? ? ?????? ?????????????? ??-?????
????????? ?? ??? Manninen, ????? 29, ?????????? ?? ??? Centro di Musicologia Walter Stauffer,
???? 32, ?????????? ?? ??? ??????????/?????, ????? 46 ? ?????????? ?? 5 ??? 2007 ?. ?? ????
?????????/????????, ??522/04, ?????????, ???, I-5701, ????? 47).

83 ?????????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ????????? ? ??? ? ?? ?????????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ??? ???.

84 ??????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
????????????????????????????? ?????, ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????

?????? ????????, ??????????? ??????????, ??????????? ?????????? ????? ?? ???????, ?
???????, ????? ?? ?? ????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????????
?????? ?? ????????, ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??
??????????????????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ????????? ??-??????
???????? ??????? ?? ?????, ????? ?? ????????? ??????? ????????????????? ?? ????????? ?????????????
?????.

85 ????????? ?????? ?????? ??-???????????? ?????????????????? ?? ??????????????, ????????????? ??
? ????????????? ?? ????????????? ?????, ?????? ????????????????????? ?? ????????? ????? ?? ????????? ?
????????????? ????????????? ??????, ?????????? ? ?????? ?????? ??????????????, ?? ??????????,
?????????????? ?? ????????? ????? ? ?????? ?????????, ?? ?????? ????????????? ??????????? ?? ????? ??
???????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????? ?????, ??????????????? ??????? ? ????

86 ??? ????? ??????????? ? ??????, ?? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ???????????????????
?? ?????? ?? ??????? ? ??????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????? ??????? ?????????????? ?????????? ? ??
?????????????? ?? ?????????? ??????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ???????????, ??????????????
?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ??????????? ?????? ?? ?????????
????????????? ? ????? 990 ? ?? CGI, ?????? ? ?? ?????????????? ?? ??????????? ????? ? ???????
???????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ????????? ??, ?????????? ? ??????
?????? ???????????????.

87 ????? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ??????? ???????????, ?????? ?? ?????????????? ??
????? ?????????, ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????? ????? ??
?????????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????????? ?? ???????????, ?????????????? ??? „?????????“
?? ??????????? ?????, ?????? ? ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????
?????? ???????????????.

88 ??????????????? ?????????? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ?????? ? ??????????, ??????
?????????????? ??? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ????? ?? ??????? ??????
???????????????? ?? ?????????, ??? ??-????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??-?????
?????????????????. ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ?????????????? ??????.

89 ?????? ?????? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ???????????
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ???.

90 ??? ??????? ? ?????? ??????????? ?????????????????? ??????, ?? ??????????????????? ??
?????????????????? ??????? ?? ??????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ?????????
????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??
????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????, ? ?????? ?????????????????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????? ???????????????.

91 ? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??????? ??????????????? ?????????? ??????????
?????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????
??? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????, ?????? ??? ? ??????????????????? ?? ?????????? ??????,
?????? ??????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????. ?????????????????? ??????? ?????????????? ??
????????? ??????? ? ?????????????? ?? ??????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
?????, ?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? (?? ? ?????? ??????? ?????????? ?? 26 ??????????
2000 ? ?? ?????? ?????????/??????, ??478/98, Recueil, ??? I?7587, ?????? 45, ?????????? ?? 4 ?????
2004 ? ?? ?????? ?????????/????????, ??334/02, Recueil, ??? I?2229, ?????? 27, ?????? ? ?????????
?? 12 ??????????? 2006 ? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,

??196/04, Recueil, ???, I?7995, ????? 50, ? ?????????? ??????? ?????????).

92 ???? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???, ???????-?????? ??? ? ? ? ?????? ??
?????????? 77/799 ? ?????? ??????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ?????? ???????-
?????? ? ? ?????????? ??????????? ???????????, ?????? ? ? ??? ? ??????????? ? ? ?????????
????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????? ? ?????? ??????????? ?????? (?. ??????? ? ? ???
Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ????????? ??-????, ????? 71 ? ?????????
? ???? ?????????/????, ????????? ??-????, ????? 52). ?????? ??? ? ? ??????? ????????? ?
?????? ?????????????? ?????? ??????, ? ? ????????? ?????? ?????? ? ??????????? ??? ?
???????????? 77/799.

93 ????????? ? ? ?????? ?????????? ? ? ?????? ?????????? ?????? ??????????, ? ? ?
?????????????????? ? ? ?????????? ??????????????? ??????????? ?????? ? ? ??????????? ? ? 1 ?????
1958 ?. ?????? ? ? ??????????????? ? ? ?????? ? ? ???????????, ??????????? ? ???? 8,
????????? 1 ? ? ?????????? 77/799, ?????? ?????? ?????????? ??????? ?????? ? ? ?
?????? ? ? ?????????????? ? ? ? ???? ?????????? ?????? ??????????? ?????? ? ? ?????????? ?
????????????????? ??????????, ?????????? ? ? ?????????????????????? ?????.

94 ???? ? ? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ? ? ???????????, ? ? ???? 8, ?????????? 1 ? ?
?????????? 77/799 ? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ? ??????????-?????? ? ? ?
?????????????, ?????? ?????????????????????? ? ? ?????????????????????? ?????????? ? ? ??????????
? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ? ? ?????????? ???? ?????????????????? ? ? ? ? ??????
??? ?????????? ???? ?????????????? ? ? ?????????????? ???? ? ? ???? ?????????-??????,
?????????????????? ? ? ? ???? ???? ? ? ??????????? ? ? ???? ? ? ?????????? ?????? ? ? ?
????????????? ?????????? ?????????????.

95 ?????????????? ???? ??????? ?????? ?????????????? ??????? ?????? ? ? ??????? ? ?
????????????????????????? ???? ?????????????????????, ?????? ?????? ? ? ??????????? ? ????
????????????? ?????????????? ? ? ?????????????? ?????? ? ???? ? ? ?????????????? ? ? ??????? ? ?
????????????????? ?????????? ?????????????????? ? ? ?????, ? ? ???? ?????????????????? ? ? ?????
????????????????? (?. ??????? ? ? ??? ?????????/????, ????????? ??-????, ????? 54, ?
????????????? ?????????? ???????????).

96 ???? ? ? ? ? ?????? ? ? ? ? ????????? a priori ?????????????? ? ? ?????????????????????? ????
? ? ?????????? ??????????????? ?????????????????, ? ? ?????? ? ? ?????? ?????????? ?????? ? ?
????????????-??????, ?????????? ??????, ? ? ?????? ? ? ?????????? ???? ? ???? ???? ???? ???? ? ?
?????? ? ? ??????? ? ? ? ? ??????? ??????????? ? ? ?????? (?. ? ???? ??????? ????????? ? ? 8
??? 1999 ?. ? ???? Baxter ? ?., ??254/97, Recueil, ???, I?4809, ????? 19 ? 20 ? ????????? ? ?
10 ???? 2005 ?. ? ???? Laboratoires Fournier, ??39/04, Recueil, ???, I?2057, ????? 25).

97 ????? ???? ?????? ? ? ? ? ?????????, ? ? ? ? ?????????????????????? ? ? ?????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ? ? ? ?????? ?????? ?????????????????? ? ? ??????????
?????? ? ? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?
?????????????????

98 ???? ?????????? ?????? ? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ? ? ? ?????????????? ?????????
????????????? ? ? ? ???? ? ? ?????????????????, ??????????? ? ? ?????????????? ? ? ???? ?????????-
????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ??????????, ?????????? ? ? ?????????????????????
?????, ?????? ??????????????????? ? ? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????? ? ?
????????? ? ? ???? ??????????? ? ? ?????????????? ?????????????????????, ?????? ?????? ? ? ??????????????,
? ???? ? ? ??????? ??????????????? ? ? ??????????????? ? ? ?????????? ? ? ? ? ??????????????? ? ? ?
????????????????? ? ? ?????????????????? ?????????? ? ? ?????????????, ? ? ???? ?????????????? ? ?
????????????????????? ? ? ?????????? ? ? ?????????????????????? ?????? ? ? ? ? ???????, ?????????? ???????

?? ??????????? ?? ?????????????? ? ?????????? ??????.

99 ????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ??????
?? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????
??? ?????????, ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????, ?????????????? ?? ?? ??????????
????????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?????? ??????????, ?????? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????????. ?? ?????????????? ? ??????, ?? ?????? ??????????????????
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?? ?? ??????
?????????????????? ?? ???????.

100 ?? ??? ?????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ??-?????
?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? — ?????? ?????? ?????????????? ??????.

101 ??? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ??????.

102 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ??? 73 ? ??
????????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????
????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ??????????????? ?? ??????? ??????
?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??
????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-?????, ? ?????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??
????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????, ??? ?
?????????????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????, ?????? ?????????? ?? ??????
?? ??????? ??-????? ?????????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-
??????, ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????? ??????????, ?????????? ????

?? ??????????? ???????

103 ????????? ?????????????, ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ? ?????????????? ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????.

?? ??????????? ??????????

104 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????
?????????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????????? ??????) ?????:

1) ?????? ????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????? ?????, ?????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ? ????? 1,
???????????? 3 ?? ????????????? 77/799/???? ?? ?????? ?? 19 ?????????? 1977 ?. ?????????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????-????????? ? ?????????? ??
????????? ? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? 92/12/???? ?? ???????
?? 25 ?????????? 1992 ?, ? ?????? ?? ??????? ????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????
1, ?????????? 2 ?? ?????? ?????????????.

2) ?????????? 77/799, ?????????? ? ????????????? 92/12, ? ? ?????????? ????? 8, ?????????? 1
?? ???, ?????????? ?????????????????? ??? ??????????-????????? ?? ?? ?????????? ?
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????? ? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ? ?????????????????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????
?? ?????????????? ?? ?????????-????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????,
????????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????????????????? ????? ?? ?????????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????-????????,
?????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?
????????????????? ?? ??????? ????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
????? ?????????-????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????????? ?? ??????????????????
??????????????.

3) ????? 73 ? ?? ?????????? ?? ?? (????????????????? ????? 56 ??) ??????? ?? ?????? ??????????
? ???????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??
????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????
?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??
?????? ?? ??????????????????, ?????????????? ? ?????? ??????????-????????, ? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ??????????
?? ?????????????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??
????????, ??? ? ?????????????????? ?? ??????????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????,
????????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ??
?????????????????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??-????????? ?????????? ???????
?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-????????, ?? ??????????????
????????????????????, ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????????
?????????????, ?????????????? ?????.

?????????

* ????? ?? ??????????????????????: ?????????.